

## Pastilhas de limpeza para máquinas de café automáticas

Número de material 311969/311970/311973/311560/311769/311561/311940/3 Folha:

1 de 10

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1 Identificador do produto

Nome comercial do produto:

Pastilhas de limpeza para máquinas de café automáticas

#### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização geral: Agente de limpeza

#### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Designação da firma: IBEDA-CHEMIE Klaus P. Christ GmbH

Rua/caixa postale: Am Eichelgärtchen 32

Código postal, localidade: 56283 Halsenbach

Alemanha

E-mail: info@ibeda-chemie.com

Telefone: +49 (0)6747-9501-0

Telefax: +49 (0)6747-9501-11

Sector responsável de informação:

Herr Dohmann, Telefone: +49 (0)6747-9501-16 (Este número está disponível apenas durante o horário de funcionamento do escritório.)

Informações diversas: Fonte/s de abastecimento, outros:

BSHP Electrodomésticos,

Sociedade Unipessoal, Lda

Rua Alto do Montijo, nº 15

2790-012 Carnaxide

E-Mail: bshp.pecas@bshg.com

Telefone: 00351 214 250 700

#### 1.4 Número de telefone de emergência

**CIAV-Centro de Informações Antivenenos**

**Telefone: 800 250 250 ou ligue 112**

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1 Classificação da substância ou mistura

**Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 (CRE)**

Skin Irrit. 2; H315 Provoca irritação cutânea.

Eye Dam. 1; H318 Provoca lesões oculares graves.

## Pastilhas de limpeza para máquinas de café automáticas

Número de material 311969/311970/311973/311560/311769/311561/311940/3 Folha:

2 de 10

### 2.2 Elementos do rótulo

#### Rotulagem (CLP)



Palavra-sinal:

**Perigo**

Advertências de perigo:

H315

Provoca irritação cutânea.

H318

Provoca lesões oculares graves.

Recomendações de prudência:

P102

Manter fora do alcance das crianças.

P280

Usar luvas de protecção e protecção ocular.

P302+P352

SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar abundantemente com água/sabonete.

P305+P351+P338

SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.

P332+P313

Em caso de irritação cutânea: consulte um médico.

#### Marcação especial

Texto de indicações para as etiquetas:

Contém Peroximonosulfato de potássio.

Marcação das substâncias contidas de acordo com o regulamento (CE) N° 648/2004, anexo VII:

5-15% fosfonatos

15-30% agentes de branqueamento à base de oxigénio

### 2.3 Outros perigos

Pode ser nocivo por ingestão. Pode agravar incêndios; comburente.

Contém fosfonatos. Podem contribuir para a eutrofização das reservas de águas.

Resultados da avaliação PBT e mPmB:

Não há dados disponíveis

## SECÇÃO 3: Composição / informação sobre os componentes

3.1 Substâncias: não aplicável

### 3.2 Misturas

Característica química:

Mistura de sais inorgânicos com substâncias orgânicas

**Pastilhas de limpeza para máquinas de café automáticas**

Número de material 311969/311970/311973/311560/311769/311561/311940/3

Folha:

3 de 10

Componentes perigosos:

Receituário	Designação química	Conteúdo	Classificação
N.º CE 207-838-8 CAS 497-19-8	Carbonato de sódio	20 - 30 %	Eye Irrit. 2; H319.
REACH 01-2119457268-30-xxxx N.º CE 239-707-6 CAS 15630-89-4	Percarbonato de sódio	< 25 %	Ox. Sol. 3; H272. Acute Tox. 4; H302. Eye Dam. 1; H318.
REACH 01-2119457026-42-xxxx N.º CE 201-069-1 CAS 77-92-9	Ácido cítrico, anidro	< 10 %	Eye Irrit. 2; H319.
N.º CE 274-778-7 CAS 70693-62-8	Peroximonosulfato de potássio	< 5 %	Met. Corr. 1; H290. Acute Tox. 4; H302. Skin Corr. 1B; H314. Aquatic Chronic 3; H412.

Texto das indicações de perigo H e EUH: consultar a secção 16.

Indicações suplementares:

Contém polietilenglicol (CAS 25322-68-3). Os valores máximos de exposição laboral, se requeridos, estão descritos no parágrafo 8.

**SECÇÃO 4: Primeiros socorros****4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros**

Em caso de inalação: Inalar ar fresco. Em caso de dificuldade respiratória, consultar o médico.

Depois de contacto com a pele:

Lavar as zonas afectadas com água. Em caso de reacções cutâneas, consultar o médico.

Depois de contacto com os olhos:

Lavar imediatamente entre 5 a 10 minutos com água corrente, mantendo os olhos abertos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Consultar imediatamente um oftalmologista.

Depois de ingerir:

Nunca se deve medicar uma pessoa sem sentidos sobre a boca. Bochechar a boca com água e seguidamente beber água em abundância.  
Consultar um médico.

**4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Provoca lesões oculares graves.

Provoca irritação cutânea.

**4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Tratamento sintomático.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios****5.1 Meios de extinção**

Agentes extintores adequados:

O produto não é inflamável. Os meios de extinção devem por isso ser escolhidos conforme o ambiente de emprego.

## **Pastilhas de limpeza para máquinas de café automáticas**

Número de material 311969/311970/311973/311560/311769/311561/311940/3 Folha:

4 de 10

Agentes extintores não recomendados por motivos de segurança:

Jacto de água

### **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

A proximidade de fogo pode provocar a formação de vapores perigosos. Em caso de incêndio podem formar-se: Composições de sódio, enxofre óxido, compostos de fósforo, monóxido de carbono e dióxido de carbono.

### **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Equipamento especial de protecção em caso de incêndio:

Utilizar aparelho respiratório autónomo e uma combinação de protecção contra as substâncias químicas.

Indicações suplementares:

Refreshar os recipientes expostos ao perigo com água pulverizada, e se possível retirá-los da zona perigosa. Neutralizar os vapores com água pulverizada. Evitar a inalação de pó ou gases causados por incêndio. A água de extinção do fogo reage alcalino. Não deixar sair para a canalização, terras ou ambiente aquático a água de extinção.

## **SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

### **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Evitar todo o contacto com os olhos, com a pele e vestuário.

Evitar formação de pó. Não respirar as poeiras.

Usar equipamento de protecção pessoal.

Em caso de formação de poeira: Garantir a ventilação adequada, particularmente em zonas fechadas.

### **6.2 Precauções a nível ambiental**

Evitar a infiltração nas terras, vias aquáticas e canalização.

### **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Evitar formação de pó.

Absorver mecanicamente e meter em recipientes adequados até efectuar a sua eliminação.

Enxaguar o resto com muita água.

### **6.4 Remissão para outras secções**

Para mais informações, ver secção 8 e 13.

## **SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**

### **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**

Informações para manipulação segura:

Evitar todo o contacto com os olhos, com a pele e vestuário.

Evitar formação de pó. Não respirar as poeiras. Utilizar um equipamento de protecção adequado.

Não comer, beber ou fumar durante a utilização.

Em caso de formação de poeira: Prover de uma boa ventilação no armazém e local de trabalho.

## Pastilhas de limpeza para máquinas de café automáticas

Número de material 311969/311970/311973/311560/311769/311561/311940/3 Folha:

5 de 10

Precauções contra fogo e explosão:

Medidas normais de prevenção de incêndio.

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Requisitos para armazéns e contentores:

Manter os recipientes herméticamente fechados, em lugar seco e fresco.

Informações sobre armazenamento com outros produtos:

Não armazenar juntamente com materiais facilmente inflamáveis ou combustíveis.

Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.

### 7.3 Utilizações finais específicas

Agente de limpeza

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

### 8.1 Parâmetros de controlo

Informações suplementares:

Não contém substâncias acima do valor limite de exposição ocupacional.

### 8.2 Controlo da exposição

Prover de uma ventilação suficiente. Deve proceder-se à exaustão da poeira no local em que esta surge.

## Protecção individual

### Controlo da exposição profissional

Protecção respiratória: Em caso de formação de poeira: Mascara anti-pó/Aparelho de filtro de partículas P2 conforme a EN 143.

Protecção das mãos: Em caso de manipulação de grandes quantidades:  
Luvas de protecção conforme a EN 374.  
Material de luvas: Borracha de nitrilo ou borracha de butilo.  
Devem ser respeitadas as indicações do fabricante das luvas de protecção em relação à sua permeabilidade e prazo de ruptura.

Protecção ocular: Em caso de manipulação de grandes quantidades:  
Óculos de protecção herméticos conforme a EN 166.

Protecção corporal: Usar vestuário de protecção adequado.

Medidas gerais de protecção e higiene:

Evitar todo o contacto com os olhos, com a pele e vestuário. Mudar o vestuário molhado.  
Não respirar as poeiras. Utilizar um equipamento de protecção adequado.  
Ter disponível uma garrafa para lavagem dos olhos ou duche lava-olhos de emergência.  
No fim do trabalho lavar as mãos e cara. Não comer, beber ou fumar durante a utilização.

## SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Aparência: Forma: sólido, Comprimidos  
Cor: branco

**Pastilhas de limpeza para máquinas de café automáticas**

Número de material 311969/311970/311973/311560/311769/311561/311940/3

Folha:

6 de 10

Cheiro:	inodoro
Limiar olfativo:	Não há dados disponíveis
Valor pH:	com 10%: 9 - 10
Ponto de fusão/ponto de congelação:	Não há dados disponíveis
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	Não há dados disponíveis
Ponto de inflamabilidade/zona de inflamabilidade:	Não há dados disponíveis
Taxa de evaporação:	Não há dados disponíveis
Inflamabilidade:	Não há dados disponíveis
Limites de explosão:	Não há dados disponíveis
Pressão de vapor:	Não há dados disponíveis
Densidade de vapor:	Não há dados disponíveis
Densidade:	aprox. 2 g/cm <sup>3</sup>
Solubilidade na água:	solúvel
Coefficiente de partição n-octanol/água:	Não há dados disponíveis
Temperatura de auto-ignição:	Não há dados disponíveis
Temperatura de decomposição:	Não há dados disponíveis
Viscosidade, cinemático:	Não há dados disponíveis
Propriedades explosivas:	Não há dados disponíveis
Características combustíveis:	Não há dados disponíveis

**9.2 Outras informações**

Informações adicionais: Não há dados disponíveis

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade****10.1 Reactividade**

O produto é higroscópico.

**10.2 Estabilidade química**

Estável nas condições de armazenamento recomendadas.

**10.3 Possibilidade de reacções perigosas**

Não são conhecidas quaisquer reacções perigosas.

**10.4 Condições a evitar**

humidade. Aquecimento excessivo. Evitar formação de pó.

**10.5 Materiais incompatíveis**

Ácidos fortes e alcalis

**10.6 Produtos de decomposição perigosos**

Em caso de incendio podem formar-se: Composições de sódio, enxofre óxido, compostos de fósforo, monóxido de carbono e dióxido de carbono.

Decomposição térmica: Não há dados disponíveis

## Pastilhas de limpeza para máquinas de café automáticas

Número de material 311969/311970/311973/311560/311769/311561/311940/3 Folha:

7 de 10

### SECÇÃO 11: Informação toxicológica

#### 11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

Efeitos toxicológicos: As afirmações derivam das propriedades dos componentes individuais. Para o produto em si, não existem dados toxicológicos.

Toxicidade aguda (oral): Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

ATEmix (calculado): 2000 mg/kg < ATE <= 5000 mg/kg.

Indicação sobre Peroximonosulfato de potássio:  
LD50 Ratazana, oral: 1200 - 2050 mg/kg.  
Nocivo por ingestão.

Indicação sobre percarbonato de sódio:  
LD50 Ratazana, oral: 1034 - 2020 mg/kg.  
Nocivo por ingestão.

Toxicidade aguda (dérmico): Falta de dados.

Toxicidade aguda (por inalação): Falta de dados.

Corrosão/irritação cutânea: Skin Irrit. 2; H315 = Provoca irritação cutânea.

Lesões oculares graves/irritação ocular: Eye Dam. 1; H318 = Provoca lesões oculares graves.

Sensibilização respiratória: Falta de dados.

Sensibilização cutânea: Falta de dados.

Mutagenicidade em células germinativas/Genotoxicidade: Falta de dados.

Cancerogenicidade: Falta de dados.

Toxicidade reprodutiva: Falta de dados.

Efeitos sobre ou por via do leite materno: Falta de dados.

Toxicidade específica do órgão alvo (exposição única): Falta de dados.

Toxicidade específica do órgão alvo (exposição repetida): Falta de dados.

Perigo de aspiração: Falta de dados.

#### Síntomas

Após ingestão: Irritações da mucosa na boca, faringe, esófago e estômago-intestinos.

### SECÇÃO 12: Informação ecológica

#### 12.1 Toxicidade

Toxicidade aquática: Indicação sobre Peroximonosulfato de potássio:

Toxicidade bacteriana:  
EC50 Pseudomonas putida: 179 mg/L/18h.

Toxicidade daphnia:  
NOEC daphnia magna (grande pulga de água): 1,8 mg/L/24h (OECD 202).  
CL50 daphnia magna (grande pulga de água): 5,3 mg/L/24h (OECD 202).

Toxicidade de peixe:  
NOEC Brachydanio rerio: 32 mg/L/96h (OECD 203).

## Pastilhas de limpeza para máquinas de café automáticas

Número de material 311969/311970/311973/311560/311769/311561/311940/3 Folha:

8 de 10

### 12.2 Persistência e degradabilidade

Outras informações O tensoactivo contido nesta mistura cumpre com os critérios de biodegradabilidade segundo o Regulamento (EC) nº 648/2004 relativo aos detergentes.

### 12.3 Potencial de bioacumulação

Coeficiente de partição n-octanol/água:

Não há dados disponíveis

### 12.4 Mobilidade no solo

Não há dados disponíveis

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não há dados disponíveis

### 12.6 Outros efeitos adversos

Indicações gerais: Contém fosfonatos. Podem contribuir para a eutrofização das reservas de águas. Não verter em águas subterrâneas, rios, ou na canalização.

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

#### Produto

Número-chave de resíduos:

20 01 29\* = Detergentes contendo substâncias perigosas

\* = Obrigatório comprovar.

Recomendação:

A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

Pequenas quantidades: Diluir com bastante água.

#### Embalagem

Recomendação:

Número-chave de resíduos 150101 - Embalagens de papel e cartão

Número-chave de resíduos 150102 - Embalagens de plástico: PVC/PVDC

Número-chave de resíduos 150104 - Embalagens de metal: Alumínio

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

### 14.1 Número ONU

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

não existente

### 14.2 Designação oficial de transporte da ONU

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

Sem restrições

### 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

não existente

## Pastilhas de limpeza para máquinas de café automáticas

Número de material 311969/311970/311973/311560/311769/311561/311940/3 Folha:

9 de 10

### 14.4 Grupo de embalagem

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

não existente

### 14.5 Perigos para o ambiente

Poluente marinho:

não

### 14.6 Precauções especiais para o utilizador

ADR, ADN, IMDG, IATA: O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

### 14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Não há dados disponíveis

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

#### Regulamentos nacionais - Portugal

Não há dados disponíveis

### 15.2 Avaliação da segurança química

Para esta mistura não é necessária avaliação de segurança química.

## SECÇÃO 16: Outras informações

### Informações adicionais

Conteúdo das frases H, capítulo 2 e 3:

H272 = Pode agravar incêndios; comburente.

H290 = Pode ser corrosivo para os metais.

H302 = Nocivo por ingestão.

H314 = Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

H315 = Provoca irritação cutânea.

H318 = Provoca lesões oculares graves.

H319 = Provoca irritação ocular grave.

H412 = Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

## Pastilhas de limpeza para máquinas de café automáticas

Número de material 311969/311970/311973/311560/311769/311561/311940/3 Folha:

10 de 10

Abreviaturas e acrónimos: ADN: Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Via Navegável Interior  
ADR: Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada  
AS/NZS: Normas da Austrália e da Nova Zelândia  
CAS: Serviço de resumo químico  
CFR: Código de Regulamentos Federais  
CRE: Classificação, Rotulagem e Embalagem  
DMEL: Nível derivado de exposição com efeitos mínimos  
DNEL: Nível derivado de exposição sem efeitos  
EC50: Concentração efectiva 50%  
CE: Comunidade Europeia  
EN: Norma europeia  
UE: União Europeia  
IATA: Associação Internacional de Transporte Aéreo  
IBC Code: Código Internacional para a Construção e Equipamento de Navios que Transportam Substâncias Químicas Perigosas a Granel  
IMDG Code: Código Marítimo Internacional de Mercadorias Perigosas  
CL50: Concentração letal média  
LD50: Dose letal 50%  
MARPOL: Convenção Internacional para a Prevenção da Poluição por Navios  
NOEC: Concentração sem efeitos observáveis  
OSHA: Administração de Segurança e Saúde do Trabalho  
PBT: Persistente, bioacumulável e tóxico  
PNEC: Concentração previsivelmente sem efeitos  
REACH: Registo, Avaliação, Autorização e Restrição de Substâncias Químicas  
RID: Regulamento relativo ao transporte internacional ferroviário de mercadorias perigosas  
mPmB: Muito persistente e muito bioacumulável

Motivo da última alteração:

Alteração no capítulo 8: Valores-limite de exposição  
Revisão geral

Data da primeira versão: 11-12-2013

### Serviço responsável para ficha técnica

Pessoa responsável de contacto:

ver secção 1: Sector responsável de informação

As informações desta ficha de dados técnicos são baseadas nos melhores conhecimentos sobre o produto na data de redacção da mesma. Elas não garantem porém observações de certas propriedades no plano jurídico.

As mais recentes informações sobre o produto estão disponíveis em:  
<http://sumdat.net/z6e4b83p>

